

差し込み式円偏光フィルター Drop-in Circular Polarizing Filter Filtre polarisant circulaire à insertion 插入式圓偏振鏡

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
使用说明书

α

E-mount

VF-DCPL1



<https://www.sony.net/>

©2018 Sony Corporation
Printed in Japan

日本語



電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、人身への危害や火災などの財産への損害を与えることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱い方を示しています。この取扱説明書をよくお読みの上、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られる所に必ず保管してください。

この「取扱説明書」ではフィルターの使いかたを説明しています。使用上のご注意など、フィルターに共通したご注意や説明については別冊の「使用前のご注意」でご覧頂けます。必ずご使用前に、本書と合わせてよくお読みの上でご使用ください。

本機はソニー製αカメラシステムEマウントレンズ専用のフィルターです。Aマウントレンズにはお使いになれません。

レンズとの互換情報については専用サポートサイトでご確認ください。
<https://www.sony.jp/support/ichigan/>

使用上のご注意

- 本機は、偏光膜を光学ガラスに張合わせ加工しているため、熱や紫外線の影響を受けやすい性質があります。直射日光の下に長期間放置したり、高温になる場所に置かないよう、保管状態にご注意ください。
- 本機がぬれたときや表面が汚れたときは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。
- フィルターケースを開けるには、ソニーロゴを上面にし、上蓋を反時計回りに回転させてください。回転させずに無理に力をかけると、破損の原因になります。
- フィルターケースは、本機を落下衝撃などから守るものではありません。本機の取り扱いには十分ご注意ください。

A 各部のなまえ

- 差し込みフィルターノブ
- 調節リング

B 本機を取り付ける

- 差し込みフィルターノブの平らな面をレンズ先端に向けて、本機をレンズに差し込む(1)。
- 差し込みフィルターノブを押しながら、時計回りに90°回転させてロックする(2)。
 - ロックすると、差し込みフィルターノブの指標と本機の指標の位置が合います(3)。
 フィルター交換後は、差し込みフィルターノブが正しくロックされていることを確認してください。

C 本機を使う

- ファインダーなどを見ながら正確にピントを合わせる。
- ファインダーなどを見ながら、本機の調節リングを回して偏光度合いを調節し、撮影する。
 - 水面、ガラスの入った額、窓や光沢のあるプラスチック、陶器、紙など、非金属面から余分な反射光(偏光)を取り除くことができます。また、青空のコントラストを高めることもできます。
 - 通常は反射光の消えたところで撮影しますが、青空などの状態を見ながら撮影者の意図に合わせて撮影することもできます。
 - 撮像素子に到達する光量が減少するので、市販の露出計を使ってマニュアルモードで撮影する場合や、一部のフラッシュに搭載されているマニュアルフラッシュ撮影機能を使う場合は、+側に1～2段階程度露出補正を行ってください。

主な仕様

型名	VF-DCPL1
外形寸法(幅×高さ×奥行き) (約: mm)	55.7×63.3×15
質量(約: g)	30

同梱物

(()内の数字は個数)
フィルター(1)、フィルターケース(1)、印刷物一式

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

αはソニー株式会社の商標です。

English

This instruction manual explains how to use filters. Precautions common to all filters such as notes on use are found in the separate "Precautions before using". Be sure to read both documents before using your filter.

This filter is designed for Sony α camera system E-mount lenses. You cannot use it on A-mount lenses.

For further information on compatibility, visit the web site of Sony in your area, or consult your dealer of Sony or local authorized service facility of Sony.

Notes on use

- This filter should be carefully stored in a place not subject to heat or in direct sunlight. It is sensitive to heat and ultra violet rays due to the coating process of the polarizing film between optical glasses.
- When you find this filter wet or soiled on its surface, wipe off with a soft, dry cloth.
- To open the filter case, rotate the top lid counterclockwise with the Sony logo facing upward. If you apply excessive force without rotating it, it may cause damage.
- The filter case is not intended to protect the filter from a strong impact, such as dropping. Take sufficient care of handling the filter.

A Identifying the Parts

- Filter-holder knob
- Adjustment ring

B Attaching this filter

- Insert the filter into the lens barrel with the flat cut-off surface of the filter-holder knob facing toward the lens front (1).
- Push down and turn the filter-holder knob clockwise by 90° to lock the filter (2).
 - When the filter-holder knob is locked, the index bar on the flat cut-off surface of the filter-holder knob is aligned with the index bar on this filter (3). After replacement of the filter, make sure that the filter-holder knob is properly locked.

C Using this filter

- Adjust the focus precisely while looking through the viewfinder, etc.
- Rotate the adjustment ring on this filter while looking through the viewfinder, etc., to adjust the polarization degree for photographing.
 - This filter can reduce or eliminate unwanted reflections (polarized light) from nonmetallic surfaces of water, glass, windows, shiny plastics, ceramics, paper, etc. It also helps you get good contrast when taking photos of blue sky.
 - Generally, reflected light (polarization) should be minimized in photography. However, you can adjust the polarizing degree for the desired effect as well.
 - The amount of light reaching the image sensor decreases. If your camera is set to manual exposure mode and you are using a commercially available exposure meter, or if your camera is set to manual exposure mode and you are using the Manual Flash Control function available on some external flash units, adjust the exposure compensation by opening the aperture by 1 to 2 stops to the + side.

Specifications

Model name	VF-DCPL1
Dimensions (w/h/d) (approx., mm (in.))	55.7 × 63.3 × 15 (2 1/4 × 2 1/2 × 19/32)
Mass (approx., g (oz.))	30 (1.1)

Included items

(The number in parentheses indicates the number of pieces.)
Filter (1), Filter case (1), Set of printed documentation

Designs and specifications are subject to change without notice.

α is a trademark of Sony Corporation.

Français

Cette notice explique comment se servir des filtres. Les précautions communes à tous les filtres, par exemple les remarques sur l'emploi, se trouvent sur la feuille « Précautions avant toute utilisation ». Veuillez lire les deux documents avant d'utiliser votre filtre.

Ce filtre est conçu pour les objectifs à monture E d'appareils photo de type Sony α. Il ne peut pas être utilisé sur des objectifs à monture A.

Pour plus d'informations sur la compatibilité, consultez le site de Sony de votre pays, ou adressez-vous à un revendeur Sony ou à un service après-vente agréé Sony.

Remarques sur l'emploi

- Ce filtre doit être soigneusement rangé à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil. En effet, le procédé de revêtement du film polarisant entre les verres optiques le rend sensible à la chaleur et aux rayons ultraviolets.
- Lorsque ce filtre est mouillé ou sale sur la surface, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Pour ouvrir l'étui pour objectif, tournez le capuchon supérieur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le logo Sony dirigé vers le haut. Vous pouvez provoquer des dommages si vous forcez trop sans tourner l'étui.
- L'étui pour objectif n'est pas destiné à protéger le filtre d'un choc violent, lors d'une chute par exemple. Prenez toutes les précautions nécessaires lors de la manipulation du filtre.

A Identification des éléments

- Molette du porte-filtre
- Bague de réglage

B Fixation du filtre

- Introduisez le filtre dans le barillet de l'objectif avec l'arête plate de la molette du porte-filtre dirigée vers l'avant de l'objectif (1).
- Poussez vers le bas puis tournez la molette du porte-filtre dans le sens des aiguilles d'une montre de 90° pour bloquer le filtre (2).
 - Lorsque la molette du porte-filtre est verrouillée, la barre de repère de l'arête plate de la molette du porte-filtre s'aligne sur la barre de repère du filtre (3). Après le remplacement du filtre, assurez-vous que la molette du porte-filtre est correctement verrouillée.

C Utilisation du filtre

- Réglez la mise au point avec précision tout en regardant dans le viseur, etc.
- Tournez la bague de réglage du filtre tout en regardant dans le viseur, etc., pour régler le degré de polarisation de la prise de vue.
 - Ce filtre peut réduire ou éliminer les réflexions indésirables (lumière polarisante) des surfaces non métalliques : eau, verre, fenêtre, plastique brillant, céramique, papier, etc. Cela vous aide également à obtenir un bon contraste lors de la prise de vue d'un ciel bleu.
 - En général, la lumière réfléchie (polarisation) doit être réduite au maximum lors d'une prise de vue. Toutefois, vous pouvez régler le degré de polarisation pour créer l'effet désiré.
 - La quantité de lumière atteignant le capteur d'image diminue. Si votre appareil photo est réglé en mode d'exposition manuelle et que vous utilisez un posemètre disponible sur le marché, ou si votre appareil photo est réglé en mode d'exposition manuel et que vous utilisez la fonction de contrôle manuel du flash disponible sur certains flashes externes, réglez la compensation de l'exposition en ouvrant l'ouverture de 1 ou 2 stops sur le côté +.

Spécifications

Nom de modèle	VF-DCPL1
Dimensions (l/h/p) (environ, mm (po.))	55,7 × 63,3 × 15 (2 1/4 × 2 1/2 × 19/32)
Poids (environ, g (oz))	30 (1,1)

Articles inclus

(Le chiffre entre parenthèses indique le nombre d'unités.)

Filtre (1), Étui pour objectif (1), Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

α est une marque commerciale de Sony Corporation.

Español

En este manual de instrucciones se explica cómo utilizar filtros. Las precauciones comunes a todos los filtros, como notas sobre la utilización, se encuentran en las "Precauciones previas a la utilización del producto" suministradas por separado. Cerciórese de leer ambos documentos antes de utilizar su filtro.

Este filtro está diseñado para objetivos con montura E del sistema de cámaras α de Sony. No podrá utilizarse con objetivos con montura A.

Para más información sobre compatibilidad, visite el sitio Web de Sony de su área, o consulte a su proveedor Sony o a un centro de servicio local autorizado por Sony.

Notas sobre la utilización

- Este filtro deberá guardarse cuidadosamente en un lugar no sometido a calor ni a la luz solar directa. El filtro es sensible al calor y a los rayos ultravioleta debido al proceso de revestimiento de la película de polarización entre las lentes ópticas.
- Cuando note este filtro húmedo o sucio en su superficie, límpielo con un paño suave y seco.
- Para abrir el estuche para el filtro, gire la tapa superior hacia la izquierda con el logotipo de Sony encarado hacia arriba. Si aplica fuerza excesiva sin girarlo, puede causar daños.
- El estuche para el filtro no ha sido diseñado para proteger el filtro contra impactos fuertes, como una caída. Tenga mucho cuidado al manipular el filtro.

A Identificación de las partes

- Mando del soporte para filtro
- Anillo de ajuste

B Instalación de este filtro

- Inserte el filtro en el barril del objetivo con la superficie de corte plano del mando del soporte para filtro encarada hacia la parte frontal del objetivo (1).
- Presione hacia abajo y gire el mando del soporte para filtro hacia la derecha 90° para bloquear el filtro (2).
 - Cuando se bloquea el mando del soporte para filtro, la barra de índice de la superficie de corte plano del mando del soporte para filtro quedará alineada con la barra de índice de este filtro (3). Después de sustituir el filtro, asegúrese de que el mando del soporte para filtro quede correctamente bloqueado.

Español
(Continuación de la página frontal)
<div></div>
 Utilización de este filtro
<ol style="list-style-type: none">Ajuste el enfoque con precisión mientras mire a través el visor, etc. Gire el anillo de ajuste de este filtro mientras mire a través del visor, etc., para ajustar el grado de polarización para fotografiar. <ul style="list-style-type: none">Este filtro puede reducir o eliminar las reflexiones no deseadas (luz polarizada) de las superficies no metálicas de agua, vidrio, ventanas, plásticos brillantes, cerámica, papel, etc. También le ayudará a conseguir un buen contraste al tomar fotos de cielo azul. En general, la luz reflejada (polarización) deberá minimizarse al fotografiar. Sin embargo, también puede ajustar el grado de polarización para obtener el efecto deseado. La cantidad de luz que llega al sensor de imagen disminuye. Si su cámara está ajustada al modo de exposición manual y está utilizando un medidor de exposición disponible en el mercado, o si su cámara está ajustada al modo de exposición manual y está utilizando la función de control manual de flash disponible en algunas unidades de flash externas, ajuste la compensación de exposición abrir la apertura de 1 a 2 stops hacia el lado +.
Especificaciones
Nombre del modelo
Dimensiones (an/al/prf) (Aprox., mm)
Peso (Aprox., g)

Nombre del modelo
Dimensiones (an/al/prf) (Aprox., mm)
Peso (Aprox., g)

Elementos incluidos
(El número entre paréntesis indica el número de piezas.)
Filtro (1), Estuche para el filtro (1), Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

α es marca comercial de Sony Corporation.

Deutsch
<div></div>
Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Verwendung von Filtern. Gemeinsame VorsichtsmaBregeln für alle Filter finden sich in den getrennten „Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch“. Lesen Sie immer beide Dokumente, bevor Sie Ihren Filter verwenden.

Dieser Filter ist für Kameras nach dem Sony α Kameranystem mit E-Bajonett gedacht. Sie können ihn nicht mit Objektiven mit A-Bajonett verwenden.

Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet oder wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder die nächstliegende autorisierte Kundendienstvertretung von Sony.

Hinweise zur Verwendung

- Bewahren Sie den Filter an einem Ort auf, an dem er keinen hohen Temperaturen und keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist. Die Beschichtung des Polarisationsfilms zwischen den optischen Gläsern ist empfindlich gegen Hitze und UV-Strahlen.
- Wenn dieser Filter auf seiner Oberfläche nass oder verschmutzt wird, wischen Sie mit einem weichen, trockenen Tuch sauber.
- Zum Öffnen des Filterbehälters drehen Sie den oberen Deckel gegen den Uhrzeigersinn, mit dem Sony-Logo nach obenweisend. Wenn Sie zu starke Kraft anwenden, ohne dass er gedreht wird, können Schäden verursacht werden.
- Der Filterbehälter ist nicht darauf ausgelegt, den Filter vor starken Stößen, wie beim Herunterfallen, zu schützen. Gehen Sie vorsichtig mit dem Filter um.

A Identifikation der Teile

1 Filterhalterknopf
2 Einstellung

B Anbringen dieses Filters

- Führen Sie den Filter mit der flachen Schnittfläche des Filterhalterknopfes zur Objektivvorderseite (1) weisend in den Objektivtubus.
- Drücken Sie den Filterhalterknopf nach unten und drehen ihn im Uhrzeigersinn um 90°, um den Filter (2) zu sperren.
 - Wenn der Filterhalterknopf gesperrt ist, ist die Markierungsleiste auf der flachen Schnittfläche des Filterhalterknopfes mit der Indexleiste auf diesem Filter (3) ausgerichtet. Nach einem Austausch des Filters stellen Sie sicher, dass der Filterhalterknopf richtig gesperrt ist.

C Verwendung dieses Filters

- Passen Sie den Fokus präzise an, während Sie durch den Sucher usw. blicken.
- Drehen Sie den Einstellring auf diesem Filter, während Sie durch den Sucher usw. blicken, um den Polarisierungsgrad zum Fotografieren einzustellen.
 - Dieser Filter kann ungewünschte Reflexionen (polarisiertes Licht) von nichtmetallischen Oberflächen von Wasser, Glas, Fenstern, glänzendem Plastik, Keramik, Papier usw. verringern oder beseitigen. Dies hilft auch dabei, einen guten Kontrast zu erzielen, wenn Fotos mit blauem Himmel gemacht werden.

- Generell sollte reflektiertes Licht (Polarisation) in der Fotografie minimiert werden. Sie können jedoch auch den Polarisationsgrad für den gewünschten Effekt einstellen.
- Die Lichtmenge, die den Bildsensor erreicht, nimmt ab. Wenn Ihre Kamera auf manuellen Belichtungsmodus gestellt ist und Sie einen handelsüblichen Belichtungsmesser verwenden oder wenn die Kamera auf manuellen Belichtungsmodus gestellt ist und Sie die manuelle Blitzsteuerung einiger externer Blitzgeräte verwenden, passen Sie die Belichtungskorrektur durch Öffnen der Blende um 1 bis 2 Stufen zur +-Seite an.

Technische Daten
Modellname
Abmessungen (B/H/T) (Ca., mm)
Gewicht (Ca., g)

Mitgeliefertes Zubehör
(Die Zahl in Klammern gibt die Anzahl der Teile an.)
Filter (1), Filterbehälter (1), Anleitungen

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

α ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

Nederlands
<div></div>
In deze handleiding vindt u informatie over het gebruik van filters. Voorzorgsmaatregelen die gelden voor alle filters, zoals opmerkingen bij het gebruik, vindt u in het afzonderlijke document “Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik”. Lees beide documenten door voordat u uw filter gebruikt.

Dit filter is ontworpen voor Sony α-camerasysteem lenzen met montagestuk E. U kunt het niet gebruiken op lenzen met montagestuk A.

Voor meer informatie over compatibiliteit, bezoekt u de website van Sony in uw gebied, of neemt u contact op met uw Sony-dealer, of plaatselijk bevoegde servicefaciliteit van Sony.

Opmerkingen voor het gebruik

- Dit filter moet voorzichtig worden opgeborgen op een plaats waar het filter niet wordt blootgesteld aan zeer hete temperaturen of aan direct zonlicht. Het filter is gevoelig voor hitte en ultraviolette straling door het coatingproces van de polariserende film tussen de optische glazen.
- Wanneer dit filter nattigheid of vuil op het oppervlak heeft, kunt u dit afnemen met een zachte, droge doek.
- Om het filterdoosje te openen, moet u het bovendeksel tegen de klok in draaien met het Sony logo naar boven. Als u teveel kracht uitoefent zonder te draaien, kan deze beschadigd raken.
- Het filterdoosje is niet bedoeld om het filter te beschermen tegen al te sterke schokken, zoals wanneer u het laat vallen. Wees daarom voorzichtig bij het hanteren van het filter.

A Vaststellen van de onderdelen

1 Filterhouderknop
2 Instelring

B Dit filter bevestigen

- Steek het filter in de lenscilinder terwijl het platte deel van de filterhouderknop in de richting van de voorkant van de lens wijst (1).
- Druk de filterhouderknop naar beneden en draai deze knop 90° met de klok mee om het filter te vergrendelen (2).
 - Wanneer de filterhouderknop vergrendeld is, staat het markeringsstreepje op het platte deel van de filterhouderknop in lijn met het markeringsstreepje op dit filter (3). Nadat u het filter hebt teruggezet, moet u controleren of de filterhouderknop correct is vergrendeld.

C Dit filter gebruiken

- Stel precies scherp terwijl u door de zoeker enz. kijkt.
- Verdraai de instelring van dit filter terwijl u door de zoeker enz. kijkt om het polariserende effect voor de opname in te stellen.
 - Dit filter kan ongewenste reflecties (van gepolariseerd licht) verminderen of verwijderen van niet-metalen oppervlakken van water, glas, ramen, glanzend plastic, ceramiek, papier, enz. Dit helpt ook met het verkrijgen van een goed contrast bij het maken van opnamen met een blauwe lucht.
 - In het algemeen is het in de fotografie beter om gereflecteerd (gepolariseerd) licht te minimaliseren. U kunt het polariserende effect instellen op het gewenste niveau.
 - De totale hoeveelheid licht die de beeldsensor bereikt, zal minder worden. Als uw camera is ingesteld op handmatige belichting en u een in de handel verkrijgbare belichtingsmeter gebruikt, of als uw camera is ingesteld op handmatige belichting en u de handmatige flitsbediening die beschikbaar is op bepaalde flitsers gebruikt, dan moet u de belichtingscompensatie aanpassen door het diafragma met 1 tot 2 stops verder te openen en zo de belichting bij te regelen naar de + kant.

Technische gegevens
Modelnaam
Afmetingen (b/h/d) (Ongeveer, mm)
Gewicht (Ongeveer, g)

Bijgeleverd toebehoren
(Het getal tussen haakjes geeft het aantal onderdelen aan.)
Filter (1), Filtertas (1), Handleiding en documentatie

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

α is een handelsmerk van Sony Corporation.

Svenska
<div></div>
Den här handledningen förklarar hur man använder filter. I det separata "Försiktighetsåtgärder innan användning" hittar du information om allmänna försiktighetsåtgärder när det gäller filter. Läs igenom båda dokumenten innan du använder filtret.

Det här filtret är avsett för objektiv med E-fattning inom Sony α-kamerasytem. Du kan inte använda det på objektiv med A-fattning.

För ytterligare information om kompatibilitet, besök webbplatsen för Sony i ditt område, eller kontakta din återförsäljare för Sony eller närmaste auktoriserade serviceverkstad för Sony.

Anmärkingar gällande bruk

- Det här filtret bör hanteras varsamt och förvaras på en plats som inte utsätts för hög värme eller direkt solljus. De processer som använts för att belägga linsen med den polariserande filmen mellan de optiska glasen har skapat en produkt som är känslig för värme och ultraviolett strålning.
- Om det kommit vatten eller smuts på ytan på det här filtret, torka av med mjuk, torr trasa.
- För att öppna filterfodralet, vrid det övre locket moturs med Sony-logotypen vänd uppåt. Det finns risk för skador om du använder för stor kraft utan att vrida på fodralet.
- Filterfodralet är inte avsett att skydda filtret från hårda stötar, t.ex. att det tappas. Var varsam när du hanterar filtret.

A Delarnas namn och placering

1 Ratt för filterhällare
2 Justeringsring

B Sätta på det här filtret

- Sätt i filtret i objektivcylindern med den platta avskurna ytan på ratten för filterhällaren vänd mot objektivets front (1).
- Tryck ned och vrid ratten för filterhällaren medurs 90° för att låsa filtret (2).
 - När ratten för filterhällaren är låst, är indexmarkeringen på den platta avskurna ytan påratten för filterhällaren i linje med indexmarkeringen på det här filtret (3). Efter byte av filtret, kontrollera att ratten för filterhällaren är ordentligt låst.

C Använda det här filtret

- Ställ in skärpan exakt medan du tittar genom sökaren etc.
- Vrid justeringsringen på det här filtret medan du tittar genom sökaren etc. för att justera graden av polarisation för fotografering.
 - Det här filtret kan reducera eller eliminera oönskade reflexer (polariserat ljus) från icke-metalliska ytor som vatten, glas, fönster, glänsande plast, keramik, papper etc. Det hjälper dig också att få god kontrast när du fotograferar en blå himmel.
 - I allmänhet bör reflekterat ljus (polarisation) minimeras vid fotografering. Men du kan också justera polarisationsgraden för att åstadkomma önskad effekt.
 - Mängden ljus som når bildsensorn reduceras. Om kameran är inställd på manuellt exponeringsläge och du använder funktionen för manuell blixtkontroll som finns på vissa externa blixtaggregat, ska du justera exponeringskompensationen genom att öppna bländaren 1 till 2 steg mot +-sidan.

Specifikationer

Modellnamn
Storlek (b/h/d) (Ca., mm)
Vikt (Ca., g)

Inkluderade artiklar
(Siffran inom parentes anger antalet delar.)
Filter (1), Filterfodral (1), Uppsättning tryckt dokumentation

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

α är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

中文（简）
<div></div>
保留备用
<div></div>
本使用说明书介绍滤光镜的用法。有关所有滤光镜的一般注意事项（如使用须知）可以在另外的“使用前注意事项”中找到。务必在使用滤光镜前阅读以上两份文件。

本滤光镜是专为 Sony α 相机中的 E 卡口系统镜头而设计的。不能将其用于 A 卡口系统镜头。

有关兼容性的详细信息，请访问所在地区的 Sony 网站，或者咨询您的 Sony 经销商或当地的 Sony 授权服务机构。

使用须知

- 应小心将本滤光镜存放在不受高温或直射阳光影响的地方。由于光学玻璃之间的偏振片经过涂层工艺的处理，因此滤光镜对温度和紫外线非常敏感。
- 如果发现本滤光镜表面潮湿或脏污，请用柔软的干布进行擦拭。
- 要打开滤光镜袋，请让 Sony 徽标朝上，然后沿逆时针方向旋转口盖。如果在未旋转时便施加过大的力量，可能会造成损坏。
- 滤光镜袋并非用于保护滤光镜免受强烈冲击，例如摔落。取放滤光镜时，务必要多加小心。

A 部件识别

1 滤光镜支架旋钮
2 调整环

B 安装本滤光镜

- 将滤光镜插入镜筒，让滤光镜支架旋钮的平截面对着镜头前端 (1)。
- 下压滤光镜支架旋钮并将其顺时针旋转 90°，从而锁定滤光镜 (2)。
 - 当滤光镜支架旋钮锁定时，滤光镜支架旋钮平截面上的标记线将与本滤光镜上的标记线对准 (3)。更换完滤光镜后，应确保滤光镜支架旋钮已正确锁定。

C 使用本滤光镜

- 在通过取景器等观察的同时，精确调整对焦。
- 一边通过取景器等进行观察，一边旋转本滤光镜上的调整环，从而调整拍摄时的偏光度。
 - 本滤光镜可以减少或消除水、玻璃、窗户、发光塑料、陶瓷、纸张等非金属表面不需要的反光（偏振光）。在拍摄蓝天的照片时，它还有助于获得良好的对比度。
 - 一般而言，拍摄时应最大程度减少反光（偏振光）。不过，您也可以根据所需的效果来调整偏光度。
 - 到达图像传感器的光量会相应减少。如果相机设为手动曝光模式，而您使用市售的曝光表，或者相机设为手动曝光模式，而您使用某些外部闪光灯装置上的手动闪光控制功能，则通过将光圈向+一侧推进 1 ~ 2 圈，以此来调整曝光补偿。

规格

型号名称
尺寸（宽/高/深）（约 mm）
质量（约 g）

所含物品
（括号中的数字代表件数。）
滤光镜 (1)、滤光镜袋 (1)、成套印刷文件

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

α 是 Sony Corporation 的商标。